

**Zmluva o nájme nebytových priestorov č. 63/NP/2020**  
uzatvorená podľa zákona č. 116/1990 v znení neskorších zmien a doplnkov medzi:

---

Prenajímateľ: **Mesto Kežmarok v zastúpení správcom Spravbytherm s.r.o.**  
Sídlo: Poľná 2/1494, 060 01 Kežmarok  
Zastúpený: Ing. Marián Bešenej, konateľ  
IČO : 36 690 856 DIČ: 2022265586  
IČ DPH: SK2022265586

Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sro, Vložka č.:17899/P  
/ďalej len prenajímateľ/

a

Nájomca: **Centrum právnej pomoci**  
Sídlo: Račianska 1523/71, 810 05 Bratislava 15  
Zastúpený: JUDr. Zuzana Kubovičová, riaditeľka CPP  
IČO: 30 798 841 DIČ: 2022122641  
IČ DPH: nie je platcom DPH

Korešp.adresa: Centrum právnej pomoci, Račianska 1523/71, 810 05 Bratislava 15  
/ďalej len nájomca/

sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy o nájme nebytových priestorov

1. Prenajímateľ je správcom domu – nebytového priestoru v Kežmarku na ulici **Kostolné námestie č. 6**, súpisné číslo 1297, nachádzajúci sa na parcele č. KN C 348/2 katastrálne územie Kežmarok. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi tento nebytový priestor do dočasného užívania pozostávajúci z miestností uvedených v prílohe č.1 o výmere **49,38 m<sup>2</sup>** (ďalej len „nebytový priestor“).
2. Vybavenie nebytového priestoru je popísané v zázname o odovzdaní nebytového priestoru nájomcovi, ktorý tvorí neoddeliteľnú časť tejto zmluvy.

**II.**  
**Účel nájmu**

Nájomca bude prenajaté priestory užívať za účelom výkonu:  
**Konzultácia a právna pomoc osobám v materiálnej núdzi**

**III.**  
**Doba nájmu**

Prenajímateľ prenecháva nájomcovi nebytové priestory na dobu neurčitú,  
počnúc dňom **01.09.2020**, na dva dni v mesiaci.

**IV.**  
**Nájomné a jeho splatnosť**

1. Obidve zmluvné strany sa dohodli na nájme vo výške **12,00 €** na rok, ktorý bude splatný na základe faktúry vyhotovenej prenajímateľom na účet č. SK29 0200 0000 0022 1883 7953 vo VÚB Kežmarok, variabilný symbol číslo faktúry, konštantný symbol 0308. Splatnosť faktúry za nájom nebytových priestorov je 10 dní od jej doručenia nájomcovi.
2. Podrobný rozpis nájmu podľa jednotlivých miestností v nebytovom priestore je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
3. Prenajímateľ je oprávnený jednostranne zmeniť výšku nájomného za nebytový priestor vždy pri zmene cenových predpisov. (nájomné sa mení na základe uznesenia Mestského zastupiteľstva v súlade so Zásadami hospodárenia s majetkom mesta Kežmarok). Nájomca je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, ak nesúhlasí s jednostrannou zmenou výšky nájmu prenajímateľom. V prípade odstúpenia od zmluvy sa zmluvné strany dohodli, že vzájomné plnenia poskytnuté počas doby riadneho plnenia zmluvy sa nevracajú.

## V.

## Osobitné dojednania

1. Bežné opravy a údržbu súvisiacu s obvyklým udržiavaním nebytového priestoru sa zaväzuje nájomca zabezpečiť na vlastné náklady (napr. výmena batérie, zámku na dverách, výmena žiaroviek). Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi potrebu tých opráv, ktoré má uskutočniť prenajímateľ, inak zodpovedá za škodu, ktorá nespĺnením povinností vznikla.
2. Stavebné úpravy môže nájomca vykonať len so súhlasom prenajímateľa a v súlade so stavebným zákonom.
3. Po skončení nájmu je nájomca povinný prenajatý priestor uviesť do užívania schopného stavu v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a v takomto ho odovzdať prenajímateľovi.
4. V prípade havárie, resp. potreby zásahu na technickom zariadení domu, je nájomca povinný sprístupniť prenajatý priestor poverenému zástupcovi prenajímateľa.
5. Nájomca v dobe trvania nájmu nebytového priestoru zabezpečí sám na vlastné náklady plnenie povinností na úseku požiarnej ochrany v zmysle zákona č. 314/2001 Zb. par. 4, 5 v znení vyhl. 121/2002 Zb. o požiarnej prevencii a dodržiavanie ďalších platných predpisov súvisiacich s ochranou pred požiarom.
6. Nájomca v dobe trvania nájmu nebytového priestoru sám zabezpečí na svoje náklady plnenie povinností na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci podľa zákona č. 124/2006 v platnom znení a príslušných vydaných platných nariadení vlády týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
7. Nájomca sám na svoje náklady zabezpečí v nebytovom priestore:
  - upratovanie nebytového priestoru
  - upratovanie spoločných priestorov po dohode s ostatnými užívateľmi
8. Ak nájomca bude v omeškani s platením platieb uvedených v bode IV. tejto zmluvy, je povinný vyplatiť prenajímateľovi úrok vo výške stanovenej právnymi predpismi.
9. Vzťahy touto zmluvou vyslovene neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a ďalej všeobecne platnými právnymi predpismi, najmä príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
10. Nájomca prenajatých nebytových priestorov a priestorov súvisiacich s prenajatým nebytovým priestorom je povinný plniť všetky povinnosti v zmysle § 18 a 19 zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a všetky súvisiace predpisy v odpadovom hospodárstve.
11. Poistenie prenajatého nebytového priestoru si nájomca zabezpečí na svoje náklady.
12. Bez súhlasu prenajímateľa nájomca nie je oprávnený prenechať nebytový priestor ani jeho časť do podnájmu.
13. Nájomca bol v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“) a v zmysle § 79 zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) poučený v nasledovnom rozsahu:
  - Ako menovaná fyzická osoba som povinná zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými prídem do styku u prevádzkovateľa informačného systému alebo jeho sprostredkovateľa pri výkone svojho povolania alebo inej činnosti vykonávanej pre prenajímateľa. Tie nesmiem využiť ani pre osobnú potrebu a bez súhlasu prevádzkovateľa informačného systému ich nesmiem zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť
  - Povinnosť mlčanlivosti sa vzťahuje počas celej doby trvania môjho pracovnoprávneho, štátnozamestnaneckého pomeru, služobného pomeru, iného obdobného vzťahu alebo zmluvného vzťahu s prevádzkovateľom, ako aj po zániku trvania tohto vzťahu.
  - V prípade porušenia povinnosti zachovávať mlčanlivosť podľa predchádzajúcich ustanovení zodpovedám za náhradu škody, ktorá mojim konaním vznikla prevádzkovateľovi. Nárok na náhradu škody ma nezbavuje trestnej zodpovednosti v zmysle zákona NR SR č. 300/2005 Z. z. v platnom znení – Trestný zákon, a to najmä ustanovenia: § 374 Trestného zákona (Neoprávnené nakladanie s osobnými údajmi) a ustanovenia § 247 Trestného zákona (Neoprávnený prístup do počítačového systému).
  - Povinnosť mlčanlivosti neplatí, ak je to nevyhnutné na plnenie úloh súdu a orgánov činných v trestnom konaní podľa osobitného zákona a vo vzťahu k Úradu na ochranu osobných údajov SR pri plnení jeho úloh. Tým nie sú dotknuté ustanovenia o mlčanlivosti podľa osobitných predpisov.



**VI.  
Skončenie nájmu**

1. Nájomný vzťah zmluvné strany môžu ukončiť:
  - a. písomnou dohodou
  - b. písomnou výpoveďou
2. Výpovednú lehotu si prenajímateľ a nájomca dojednali 3-mesačnú, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúcim po doručení písomnej výpovede.
3. Účinky doručenia písomnej výpovede nastanú aj v prípade neúspešného doručovania poštovej zásielky prostredníctvom slovenskej pošty na adresu zmluvnej strany uvedenej v záhlaví zmluvy. V prípade vrátenia listovej zásielky ako nedoručenej sa za deň doručenia považuje deň uloženia listovej zásielky na slovenskej pošte.

**VII.  
Záverečné ustanovenia**

1. Na prenajatie nebytového priestoru bol udelený súhlas Mesta Kežmarok v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva číslo 8/2020 zo dňa 13.02.2020.
2. Zmluvné strany môžu meniť obsah tejto zmluvy len písomne po vzájomnej dohode.
3. Do práv a povinností z tejto zmluvy vstupujú aj právni nástupcovia oboch zmluvných strán.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu si prečítali a s jej obsahom súhlasia a na znak súhlasu ju podpisujú.
5. Táto zmluva o nájme nebytových priestorov sa vyhotovuje vo dvoch exemplároch. Každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni zverejnenia na webovej stránke prenajímateľa, resp. v Centrálnom registri zmlúv.

V Kežmarku, 28.08.2020

Prenajímateľ: **Mesto Kežmarok v zastúpení správcom Spravbytherm s.r.o.**  
Zastúpený: Ing. Marián Bešenej, konateľ  
Pečiatka a podpis:

Nájomca: **Centrum právnej pomoci**  
Zastúpený: JUDr. Zuzana Kubovičová, ri  
Pečiatka a podpis:

**Príloha č. I k zmluve o nájme nebytových priestorov č. 63/NP/2020 zo dňa 28.08.2020**

**Prenajíateľ:** Mesto Kežmarok v zastúpení správcom Spravbytherm s.r.o.  
**Sídlo:** Poľná 2/1494, 060 01 Kežmarok  
**Zastúpený:** Ing. Marián Bešenej, konateľ  
 IČO : 36 690 856 DIČ: 2022265586  
 IČ DPH: SK2022265586

**Registrácia:** Obchodný register Okresného súdu Prešov, Oddiel: Sro, Vložka č.:17899/P  
 /ďalej len prenajíateľ/

a

**Nájomca:** Centrum právnej pomoci  
**Sídlo:** Račianska 1523/71, 810 05 Bratislava 15  
**Zastúpený:** JUDr. Zuzana Kubovičová, riaditeľka CPP  
 IČO: 30 798 841 DIČ: 2022122641  
 IČ DPH: nie je platcom DPH

**Korešp.adresa:** Centrum právnej pomoci, Račianska 1523/71, 810 05 Bratislava 15  
 /ďalej len nájomca/

**Výška nájmu za prenajatý nebytový priestor:**

Nebytový priestor plocha v m2 ročný nájom  
 Ročný nájom : 49,38 12,00 €

**rozpis nájmu podľa jednotlivých miestností :**

Císlo miestnosti	Popis	Plocha v m2	sadzba za m2 €	ročný nájom €
1.01	kuchyňa	11,39		
1.02	chodba	4,58		
1.03	WC	4,34		
1.04	komora	3,49		
1.05	učebňa	25,58		

	<b>SPOLU:</b>	<b>49,38</b>		<b>12,00</b>
--	---------------	--------------	--	--------------

V Kežmarku, dňa 28.08.2020  
 vyhotovil: Irhová Zlatica

Spravbytherm s.r.o.

**Prenajíateľ:** Mesto Kežmarok v zastúpení správcom Spravbytherm s.r.o.  
**Zastúpený:** Ing. Marián Bešenej, konateľ  
 Pečiatka a podpis:

**Nájomca:** Centrum právnej pomoci  
**Zastúpený:** JUDr. Zuzana Kubovičová, riaditeľka  
 Pečiatka a podpis: